

FESTLEGUNG DER GRUNDSATZKRITERIEN

Die Rangordnung für die Zuweisung der Stellen wird im Sinne des D.L.H. vom 30.5.2003, Nr. 20 und im Sinne der geltenden Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft erstellt.

Die Gesamtbewertung wird mit 100 Punkten festgesetzt, davon sind 20 Punkte für die Titelbewertung u. 80 Punkte für die Prüfungsbewertung.

1) BEWERTUNG DER TITEL

Die 20 Punkte der Titel werden so aufgeteilt:

a) Studentitel – max. 10 Punkte**Zugang von außen:**

Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule sowie zusätzlich Diplom als Sozialbetreuer/in

oder

Diplom des Altenpflegers/in und Familien-helfers/in und zusätzlich Diplom des Behindertenbetreuers.

Ein Studien- oder Berufstitel, der ein Gesamturteil beinhaltet, wird anhand folgender Umrechnungstabellen bewertet:

FISSAZIONE DEI CRITERI DI MASSIMA

La graduatoria per l'assegnazione dei posti verrà formata ai sensi del D.P.G.P. di data 30.5.2003, n. 20 ed ai sensi del vigente Ordinamento del personale della Comunità Comprensoriale.

Il punteggio complessivo viene determinato con 100 punti, di cui per la valutazione dei titoli punti 20 e per la valutazione degli esami punti 80.

1) TITOLI

I 20 punti per i titoli vengono così ripartiti:

a) Titolo di studio – mass. 10 punti**accesso dall'esterno:**

diploma di licenza di scuola media inferiore o licenza di scuola elementare nonché diploma di operatore/trice socio assistenziale oppure

diploma di assistente geriatrico/a e familiare ed inoltre diploma di assistente per soggetti portatori di handicap.

In caso di titolo di studio o professionale con giudizio complessivo, si fa ricorso alle seguenti tabelle di corrispondenza:

	Bewertung/valutazione						Punkte/punti
	10,00	30,00	60,00	70,00	100,00	110,00	
genügend/sufficiente	6,00/10,00	18,00/30,00	36,00/60,00	42,00/70,00	60,00/100,00	66,00/110,00	0,00
	6,10/10,00	18,30/30,00	36,60/60,00	42,70/70,00	61,00/100,00	67,10/110,00	0,25
	6,20/10,00	18,60/30,00	37,20/60,00	43,40/70,00	62,00/100,00	68,20/110,00	0,50
	6,30/10,00	18,90/30,00	37,80/60,00	44,10/70,00	63,00/100,00	69,30/110,00	0,75
	6,40/10,00	19,20/30,00	38,40/60,00	44,80/70,00	64,00/100,00	70,40/110,00	1,00
	6,50/10,00	19,50/30,00	39,00/60,00	45,50/70,00	65,00/100,00	71,50/110,00	1,25
	6,60/10,00	19,80/30,00	39,60/60,00	46,20/70,00	66,00/100,00	72,60/110,00	1,50
	6,70/10,00	20,10/30,00	40,20/60,00	46,90/70,00	67,00/100,00	73,70/110,00	1,75
	6,80/10,00	20,40/30,00	40,80/60,00	47,60/70,00	68,00/100,00	74,80/110,00	2,00
	6,90/10,00	20,70/30,00	41,40/60,00	48,30/70,00	69,00/100,00	75,90/110,00	2,25
befriedigend/soddisfacente	7,00/10,00	21,00/30,00	42,00/60,00	49,00/70,00	70,00/100,00	77,00/110,00	2,50
	7,10/10,00	21,30/30,00	42,60/60,00	49,70/70,00	71,00/100,00	78,10/110,00	2,75
	7,20/10,00	21,60/30,00	43,20/60,00	50,40/70,00	72,00/100,00	79,20/110,00	3,00
	7,30/10,00	21,90/30,00	43,80/60,00	51,10/70,00	73,00/100,00	80,30/110,00	3,25
	7,40/10,00	22,20/30,00	44,40/60,00	51,80/70,00	74,00/100,00	81,40/110,00	3,50
	7,50/10,00	22,50/30,00	45,00/60,00	52,50/70,00	75,00/100,00	82,50/110,00	3,75
	7,60/10,00	22,80/30,00	45,60/60,00	53,20/70,00	76,00/100,00	83,60/110,00	4,00
	7,70/10,00	23,10/30,00	46,20/60,00	53,90/70,00	77,00/100,00	84,70/110,00	4,25
	7,80/10,00	23,40/30,00	46,80/60,00	54,60/70,00	78,00/100,00	85,80/110,00	4,50
	7,90/10,00	23,70/30,00	47,40/60,00	55,30/70,00	79,00/100,00	86,90/110,00	4,75
gut/buono	8,00/10,00	24,00/30,00	48,00/60,00	56,00/70,00	80,00/100,00	88,00/110,00	5,00
	8,10/10,00	24,30/30,00	48,60/60,00	56,70/70,00	81,00/100,00	89,10/110,00	5,25
	8,20/10,00	24,60/30,00	49,20/60,00	57,40/70,00	82,00/100,00	90,20/110,00	5,50
	8,30/10,00	24,90/30,00	49,80/60,00	58,10/70,00	83,00/100,00	91,30/110,00	5,75
	8,40/10,00	25,20/30,00	50,40/60,00	58,80/70,00	84,00/100,00	92,40/110,00	6,00

	8,50/10,00	25,50/30,00	51,00/60,00	59,50/70,00	85,00/100,00	93,50/110,00	6,25
	8,60/10,00	25,80/30,00	51,60/60,00	60,20/70,00	86,00/100,00	94,60/110,00	6,50
	8,70/10,00	26,10/30,00	52,20/60,00	60,90/70,00	87,00/100,00	95,70/110,00	6,75
	8,80/10,00	26,40/30,00	52,80/60,00	61,60/70,00	88,00/100,00	96,80/110,00	7,00
	8,90/10,00	26,70/30,00	53,40/60,00	62,30/70,00	89,00/100,00	97,90/110,00	7,25
sehr gut / distinto	9,00/10,00	27,00/30,00	54,00/60,00	63,00/70,00	90,00/100,00	99,00/110,00	7,50
	9,10/10,00	27,30/30,00	54,60/60,00	63,70/70,00	91,00/100,00	100,10/110,00	7,75
	9,20/10,00	27,60/30,00	55,20/60,00	64,40/70,00	92,00/100,00	101,20/110,00	8,00
	9,30/10,00	27,90/30,00	55,80/60,00	65,10/70,00	93,00/100,00	102,30/110,00	8,25
	9,40/10,00	28,20/30,00	56,40/60,00	65,80/70,00	94,00/100,00	103,40/110,00	8,50
	9,50/10,00	28,50/30,00	57,00/60,00	66,50/70,00	95,00/100,00	104,50/110,00	8,75
	9,60/10,00	28,80/30,00	57,60/60,00	67,20/70,00	96,00/100,00	105,60/110,00	9,00
	9,70/10,00	29,10/30,00	58,20/60,00	67,90/70,00	97,00/100,00	106,70/110,00	9,25
	9,80/10,00	29,40/30,00	58,80/60,00	68,60/70,00	98,00/100,00	107,80/110,00	9,50
	9,90/10,00	29,70/30,00	59,40/60,00	69,30/70,00	99,00/100,00	108,90/110,00	9,75
ausgezeichnet / ottimo	10,00/10,00	30,00/30,00	60,00/60,00	70,00/70,00	100,00/100,00	110,00/110,00 e lode	10,00

Sollte der/die Kandidat/in einen höheren absolvierten Studientitel o. einen zusätzlichen höheren Studientitel erklären o. einreichen, der höher ist als bei der Ausschreibung vorgesehen, vergibt die Kommission für dieselben keine weiteren Punkte.

b) Dienstitel – max. 10 Punkte

Die Berufserfahrungen werden wie folgt bewertet:

- im Falle der Ausübung von einschlägigen Aufgaben: 1 Punkt für jeden Viermonatszeitraum bis zu einem Maximum von zehn Punkten;

Die Bewertung der Teilzeitarbeitsverhältnisse erfolgt durch eine im Verhältnis entsprechende Reduzierung der Punktezahl. Auch in Fällen, wo ein Vollzeitverhältnis erklärt wird, das aber weniger als 38 Wochenstunden beträgt, wird dieser Arbeitsdienst im Verhältnis zu 38 Stunden pro Woche berechnet.

Praktikas werden nicht berücksichtigt.

Die Bewertungskommission stellt fest, dass die Bewertung der Titel nur für jene Bewerber/innen durchgeführt wird, welche die Prüfungen bestanden haben (im Sinne des Art. 34, Abs. 2 der geltenden Personaldienstordnung).

2) BEWERTUNG DER PRÜFUNGEN

Die 80 Punkte der Prüfungen werden wie folgt aufgeteilt:

a) schriftliche Prüfung – max. 40 Punkte

Mindestpunktezahl für das Bestehen der Prüfung: 24/40.

Die Kommission beschließt für die schriftliche Prüfung drei Fragebögen, zu den in der Ausschreibung festgelegten Themenbereichen auszuarbeiten.

Jeder Fragebogen enthält 20 Fragen mit jeweils drei Antwortmöglichkeiten, davon ist nur eine richtig. Für jede richtig beantwortete Frage werden 2 Punkte vergeben und null (0)

Qualora il/la candidato/a alleggi o dichiara un titolo superiore o un ulteriore titolo superiore a quello indicato nel bando, la commissione non assegnerà alcun ulteriore punteggio per lo stesso.

b) Titolo di servizio – mass. 10 punti

Le esperienze professionali vengono valutati come segue:

- nel caso dell'esercizio di mansioni attinenti, un punto per ogni periodo quadrimestrale fino ad un massimo di dieci punti;

La valutazione dei periodi di servizio a tempo parziale avviene riducendo proporzionalmente il punteggio. Anche nei casi di servizi a tempo pieno con orario settimanale diverso dalle 38 ore si riproporziona il periodo.

I tirocini non vengono considerati.

La commissione prende atto, che la valutazione dei titoli sarà effettuata unicamente per i/le candidati/e che abbiano superato le prove d'esame (ai sensi dell'art. 34, comma 2 del vigente Ordinamento del personale).

2) VALUTAZIONE DELLE PROVE D'ESAME

I 80 punti delle prove d'esame vengono ripartiti come segue:

a) prova scritta – mass. 40 punti

punteggio minimo richiesto per il superamento dell'esame: 24/40.

La commissione concorda per la prova pratica di elaborare tre questionari sugli argomenti stabiliti nel bando.

Ogni questionario contiene 20 domande con tre possibilità di risposta, di cui una sola esatta. Per ciascuna risposta esatta verranno attribuiti 2 punti e zero (0) ad ogni

Punkte bei jeder falschen Antwort.

Themenbereiche:

- Aufgaben des/der Sozialbetreuers/in;
- die Funktion des/der Sozialbetreuers/in in der Arbeit mit psychisch kranken, alten u. behinderten Menschen: Betreuungsmöglichkeiten, und Betreuungsmethoden;
- Teamarbeit u. Zusammenarbeit mit anderen Diensten;
- die Neuordnung der Sozialdienste (L.G. Nr.13 vom 30.04.1991 in gelt. Fassung);
- Satzung der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;
- die Sozialdienste der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;
- Rechte u. Pflichten der öff. Bediensteten, insbesondere der Verhaltenskodex der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland;
- Grundkenntnisse auf dem Gebiet des Datenschutzes (G.v.D. Nr. 196/2003) in der öffentlichen Verwaltung;
- Allgemeine Kenntnisse über die Sicherheit am Arbeitsplatz (GvD. Nr.81/2008).

b) mündliche Prüfung – max. 40 Punkte

Mindestpunktezahl für das Bestehen der Prüfung: 24/40. Diese Prüfung betrifft die für die schriftliche Prüfung bestimmten Themen.

Die mündliche Prüfung wird aufgrund folgender Kriterien bewertet:

1. Kenntnis der Prüfungsmaterie (max. 20 Punkte);
2. umfassende Themenbehandlung sowie Klarheit der Sprache (max. 20 Punkte);

Das Nichtbestehen einer der Prüfungen bringt den Ausschluss vom Wettbewerb mit sich.

risposta sbagliata.

Argomenti

- le mansioni dell'operatore/trice socio-assistenziale;
- le funzioni dell'operatore/trice socio assistenziale con persone affette da malattie psichiche, anziani e soggetti portatori di handicap: possibilità di assistenza e metodi di assistenza;
- il lavoro d'equipe e la collaborazione con altri servizi;
- il riordinamento dei servizi sociali (L.P. n. 13 del 30.04.1991 nel testo vigente);
- lo Statuto della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;
- i servizi sociali della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina;
- i diritti e doveri dei dipendenti pubb. in particolare il codice di comportamento della Comunità Compr.le Oltradige Bassa Atesina;
- nozioni generali in materia di riservatezza dei dati personali (D.Lgs n.196/2003) nella pubblica amministrazione;
- nozioni generali sulla sicurezza sul luogo di lavoro (D.Lgs. n.81/2008).

b) prova orale – mass. 40 punti

punteggio minimo richiesto per il superamento dell'esame: 24/40. La prova orale verterà sugli argomenti previsti per la prova scritta.

La prova orale verrà valutata in base ai seguenti criteri:

1. conoscenza della materia, oggetto della prova (mass. 20 punti);
2. esaustività della trattazione nonché chiarezza nel linguaggio (mass. 20 punti);

Il non superamento di uno degli esami comporta l'esclusione dal concorso.